



## Виза для заключения брака с целью последующего постоянного проживания

### Для оформления визы Вам потребуются следующие документы:

- 2 заполненные на немецком языке и собственноручно подписанные заявления о выдаче национальной визы, включая пояснения в соответствии с §53, 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия <https://videx-national.diplo.de/>
- 3 актуальные биометрические фотографии паспортного формата, сделанные не ранее 6-ти месяцев назад на момент подачи заявления, на белом фоне, размером 45x35 мм.
  - Пожалуйста, приклейте на каждое заявление по одной фотографии (несмотря на указание на заявлении «не клеивать») и принесите третью фотографию с собой.
- загранпаспорт с 2-мя копиями страницы с личными данными.
  - Загранпаспорт должен быть подписан и содержать не менее 3-х свободных страниц.
- общегражданский паспорт с 2-мя копиями страницы с личными данными и 2-мя копиями всех страниц с внесенными сведениями. Для граждан, не владеющих российским гражданством – разрешение на временное проживание/вид на жительство в России с 2-мя копиями.
- справка из германского ЗАГСа с подтверждением записи на церемонию бракосочетания ("Anmeldung zur Eheschließung") или справка отдела ЗАГС о наличии всех предпосылок для заключения брака с 2-мя копиями
- в случае предыдущих браков: все справки отделов ЗАГС о предыдущих браках, свидетельства о смерти, свидетельства о разводах/решения суда о расторжении брака с отметкой о вступлении решения суда в законную силу, свидетельства об изменении имени – в оригинале и с 2-мя копиями.
- письменное и собственноручно подписанное заявление проживающего в Германии жениха/невесты о том, что совместная жизнь супругов будет проходить в Германии, и что он/она берет на себя все расходы до заключения брака в соответствии с § 66-68 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия с 2-мя копиями.

Ваш жених/невеста должны своевременно осведомиться в соответствующем Ведомстве по делам иностранцев по месту жительства о том, необходимо ли получить официальное(!) заявление о принятии обязательства (behördliche Verpflichtungserklärung) для обработки заявления о выдаче визы.
- 2 копии паспорта или удостоверения личности проживающего/-щей в Германии жениха/невесты, а также 2 копии справки о регистрации по месту жительства (Meldebescheinigung), которая должна быть выдана не ранее, чем за 6 месяцев до

момента подачи документов. Для граждан других государств – дополнительно 2 копии вида на жительство в Германии.

- подтверждение начальных знаний немецкого языка на уровне А1 в оригинале с 2-мя копиями. Знания немецкого языка могут быть подтверждены при подаче документов посредством признанного языкового сертификата (не в виде справки о прохождении курса!), выданного, например, Институтом им. Гёте, Австрийским Культурным Форумом, telc-GmbH, институтом TestDaF или ECL экзаменационным центром. Пожалуйста, обратите внимание на нашу отдельную памятку о подтверждении начальных знаний немецкого языка с дополнительными разъяснениями и исключениями.

- полис медицинского страхования с 2-мя копиями. Полис медицинского страхования может быть предоставлен при получении визы.

В случае воссоединения семьи государственное медицинское страхование начинает действовать с момента включения заявителя в семейное страхование. Как правило, его можно оформить только после заключения брака и оформления регистрации по месту жительства. До включения заявителя в государственное медицинское страхование необходимо приобрести полис частного медицинского страхования. Рекомендуем заключить медицинское страхование для иностранных граждан, въезжающих в страну (так называемое „Incoming-Versicherung“). Полисы медицинского страхования для путешественников могут исключать страховое обеспечение в случае запланированного длительного пребывания в стране.

- при необходимости: другие документы в поддержку Вашего заявления с 2-мя копиями.

### **Важная информация**

- Обработка документов с целью получения визы должна быть заключительным этапом подготовки к выезду. Подавать документы следует только при соблюдении соответствующих гражданских и правовых условий для заключения брака в Германии. Обратитесь, пожалуйста, своевременно и до подачи заявления о выдаче визы в соответствующий отдел ЗАГСa и узнайте, какие документы необходимо предоставить для подачи заявления о заключении брака.
- Пожалуйста, обратите внимание: Заявление о заключении брака утрачивает действие **спустя шесть месяцев после даты его выдачи.**
- Виза для заключения брака может быть выдана только в том случае, если жениху и невесте исполнилось 18 лет.
- Более подробную информацию касательно «Подтверждения начальных знаний немецкого языка иностранным супругом при воссоединении семьи» Вы можете узнать из соответствующей брошюры Федерального ведомства по делам миграции и беженцев (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge). Эта [брошюра](#) опубликована на [немецком](#) и [русском](#) языках.

- Дополнительные, не указанные в данной памятке документы могут быть запрошены при подаче заявлений о выдаче национальной визы или в процессе обработки документов.
- Все документы, составленные не на немецком языке, должны быть предоставлены с переводом на немецкий язык. Переводы, выполненные переводчиком в Российской Федерации, должны быть нотариально заверены. Для переводов, выполненных присяжным переводчиком в Германии, нотариальное заверение не требуется.
- Перевод общегражданского и заграничного паспортов, а также медицинской страховки на немецкий язык не требуется.
- На документах, выданных отделом ЗАГС или судом, должен стоять апостиль. Данное правило не распространяется на немецкие документы и, как правило, документы других стран Евросоюза. Пожалуйста, обратите внимание на то, что апостиль должен стоять на оригинале документа (а не на копиях). Если имеется апостиль, то он также должен быть переведен.
- Все оригиналы документов и их переводы должны быть предоставлены с 2-мя копиями. Нотариальное заверение копий документов не требуется.
- Обратите внимание на комплектность подаваемых документов! Неполный комплект документов может стать причиной отказа в выдаче национальной визы.

### **Контрольный перечень**

Данный контрольный перечень служит исключительно для самоконтроля и подготовки документов к подаче.

Пожалуйста, распределите все прилагаемые к заявлению документы в нижеуказанном порядке на 2 полных комплекта.

Третий комплект должен содержать все оригиналы (документы о гражданском состоянии, дипломы, паспорта и т.д.) в нижеуказанном порядке. Эти оригиналы будут возвращены Вам сразу же после их проверки в визовом отделе.

- 1 фотография (только в третий комплект);
- заявление с наклеенной фотографией (только в первый и второй комплекты);
- медицинское страхование;
- справка о подаче заявления о заключении брака;
- приглашение жениха/невесты;
- копия паспорта жениха/невесты и регистрация по месту жительства;
- при наличии, подтверждение о заключении предыдущих браков;
- подтверждение начальных знаний немецкого языка;
- при наличии, другие подтверждения;

- общегражданский паспорт + копия страницы с личными данными + копии страниц с внесенными сведениями;
- заграничный паспорт + копия паспорта с личными данными + при необходимости копия разрешения на временное пребывание или вида на жительство в РФ.

**Настоящая памятка в случае необходимости обновляется и не претендует на полноту данных.**